

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

RO 520008 Sf.Gheorghe
str. 1 Decembrie nr. 2
Judetul Covasna

Tel: 0267-316957
Fax: 0267-311243
E-Mail: info@sepsi.ro

Nr. înreg. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE _____ / _____
Nr. înreg. ASOCIAȚIA CULTURALĂ MIKES KELEMEN MŰVELŐDÉSI EGYESLET
_____ / _____

CONTRACT DE ASOCIERE

I. PĂRȚILE CONTRACTANTE

1.1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE cu sediul în Sfântu Gheorghe, str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, tel. 0267-316957, fax 0267351781, având cod fiscal 4404605, reprezentat prin Antal Árpád-András, în calitate de primar și Veress Ildikó director executiv,

și
1.2. ASOCIAȚIA CULTURALĂ MIKES KELEMEN MŰVELŐDÉSI EGYESULET cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, str. Primăverii nr. 28, Jud. Covasna, reprezentat prin Kiss Bence în calitate de director,

având în vedere H.C.L. _____ privind încheierea unui contract de asociere între Municipiul Sfântu Gheorghe și Asociația Culturală Mikes Kelemen Muvelodesi Egyesület, cu sediul în Municipiul Sfântu Gheorghe, în vederea susținerii programului "Săptămâna Europeană a Mobilității 2017- Cykle to Work Sepsî",

de comun acord, au convenit să încheie prezentul contract de asociere cu respectarea următoarelor clauze:

II. OBIECTUL CONTRACTULUI

2.1. Părțile se obligă să colaboreze în perioada 16-22 septembrie 2017, în vederea instituirii și derulării programului „Săptămâna Europeană a Mobilității 2017- Cykle to Work Sepsî”, conform anexei la prezentul contract din care face parte integrantă.

2.2. Valoarea finanțării din partea Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe a proiectului, este de 1300 RON pentru acoperirea cheltuielilor prevăzute la pct. 2.3.

2.3. Suma de 1300 RON va acoperi următoarele cheltuieli:

- **600 RON** – o masă caldă pentru 100 participanți la târg
- **400 RON** - spoturi radio RO/HU și promovare on air
- **300 RON** – chiria spațiului (găzduire târg)

III. INTRAREA ÎN VIGOARE ȘI DURATA CONTRACTULUI

3.1. Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către părțile contractante și se finalizează la data realizării obiectului său.

IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

4.1. Municipiul Sfântu Gheorghe se obligă:

a) să aducă un aport financiar în derularea programului „Săptămâna Europeană a Mobilității 2017- Cykle to Work Sepsî”, în valoare de 1300 RON;

- b) să supravegheze desfășurarea optimă a programului în vederea îndeplinirii obiectivelor propuse;
- c) să acorde sprijin în vederea derulării programului.
- d) să vireze beneficiarului suma stabilită, prin ordin de plată, în termen de 30 zile după depunerea decontului justificativ cu privire la activitățile desfășurate;

4.2. Asociația Culturală Mikes Kelemen din Județul Covasna- Háromszéki Mikes Kelemen Egyesület se obligă:

- a) să aducă un aport financiar de 200 RON în vederea îndeplinirii pct. 2.1 din prezentul contract.
- b) să utilizeze suma totală de 1300 RON exclusiv pentru cheltuielile prevăzute la pct. 2.3., cu respectarea destinației stabilite prin prezentul contract și în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare;
- c) să organizeze și să deruleze programul „Săptămâna Europeană a Mobilității 2017- Cykle to Work Sepsi în condițiile prevăzute în programul, anexă la prezentul contract din care face parte integrantă;
- d) să promoveze imaginea Municipiului Sfântu Gheorghe prin expunerea siglei pe toate materialele electronice și tipărite ale programului, destinate publicului: invitații, afișe, cataloage, broșuri, etc;
- e) să asigure informarea locuitorilor municipiului prin intermediul mijloacelor mass-media și de publicitate despre organizarea evenimentului, obiect al prezentului contract;
- f) în termen de 15 zile de la finalizarea acțiunii să prezinte un raport detaliat celeilalte părți contractante cu privire la modul de folosire a sumelor încasate și cheltuite, întocmit în baza deconturilor justificative (facturi ș.a.).

V. RĂSPUNDEREA PENTRU NEEXECUTAREA OBLIGAȚIILOR CONTRACTUALE

5.1. În cazul în care, una dintre părți nu respectă clauzele contractuale, cealaltă parte poate denunța unilateral contractul.

5.2. Partea care nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale va fi obligată la plata daunelor către partea păgubită.

VI. MODIFICAREA CONTRACTULUI

6.1. Prezentul contract poate fi modificat numai prin acordul comun al părților contractante, prin act adițional.

VII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI

7.1. Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- realizarea obiectului contractului;
- părțile convin de comun acord încetarea contractului;
- denunțarea unilaterală a contractului de către una din părți, cu plata daunelor către cealaltă parte, echivalente cu prejudiciul cauzat.

VIII. FORȚA MAJORĂ

8.1. Forța majoră înlătură răspunderea părților în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, cu condiția ca evenimentul să fie notificat de partea care îl invocă, celeilalte părți în termen de 3 zile de la producerea lui, și partea care îl invocă să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

8.2. Prin „forța majoră” se înțelege un fenomen natural sau social exterior, extraordinar, de nebiruit, și care nu putea fi prevăzut (ex. calamități naturale).

IX. LITIGII

9.1. Litigiile izvorâte din încheierea, executarea, modificarea, încetarea și interpretarea clauzelor prezentului contract se rezolvă pe cale amiabilă, iar dacă acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente.

Prezentul contract s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE

Primar
ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS

ASOCIAȚIA CULTURALĂ
MIKES KELEMEN
MŰVELŐDÉSI EGYESÜLET

Director
KISS BENCE

Director
VERESS ILDIKÓ

Vizat din punct de vedere juridic

Anexă la contract

Săptămâna Europeană a Mobilității 2017 - Cycle to Work Sepsi – Asociația Culturală Mikes Kelemen Muvelodesi Egyesület

Program detaliat:

Duminică, 17 septembrie, ora 13:00

Bazaar Cycle to Work (târg de biciclete, accesorii și componente în incinta Szimpla) organizat de către: Primăria Municipiului Sfântu Gheorghe, Asociația Culturală Mikes Kelemen Muvelodesi Egyesület, Vocalcycle și Grădina Szimpla:

- Tocăniță - posibilă sponsorizare din partea primăriei
- Vocalcycle quick fix station (punct de service ei vor oferi ajustarea presiunii a pneurilor, vulcanizare rapidă, ajustarea rapidă a schimbătoarelor și a frânelor)
- Cafea/ceai & pâine cu untura gratuit pentru toți care vin cu bicicleta

Luni, 18 septembrie, ora 7:00

Kick Off event - Cycle to Work EMW2017 la Grădina Szimpla organizat de către: Primăria Municipiului Sfântu Gheorghe, Asociația Culturală Mikes Kelemen Muvelodesi Egyesület, Vocalcycle și Grădina Szimpla .:

- Vocalcycle quick fix station (punct de service ei vor oferi ajustarea presiunii a pneurilor, vulcanizare rapidă, ajustarea rapidă a schimbătoarelor și a frânelor)
- Cafea/ceai & pâine cu untura gratuit pentru toți care vin cu bicicleta din partea Grădinei Szimpla
- Cuvinte de bun venit din partea Primăriei Municipiului Sfântu Gheorghe

Vineri, 22 septembrie, ora 19:00

Bike Walk împreună cu Asociația Culturală Mikes Kelemen Muvelodesi Egyesület, Sepsi Bike, Vocalcycle și Primăria Municipiului Sfântu Gheorghe va fi organizat o paradă de biciclete traversând tot orașul:

Pe parcursul 16-22 Sept. Grădina Szimpla în parteneriat cu ECD din inițiativa Cycle to Work oferă următoarele:

Cafea/ceai & pâine cu untură gratuit pentru toți care va cu bicicleta la Grădina Szimpla. *În caz de vreme ploioasă se dublează oferta (2X cafea/ceai & 2X pâine cu untură)

Închiriere de biciclete cu oferta 1+1 (plătind o oră de chirie poți folosi bicicleta timp de 2 ore și aceeași algoritm pentru zile)

Pentru ziua fără mașini (dacă se va organiza separat pe 22 sept) sau pe durata săptămânii cei care vor lăsa permisul de conducere la Szimpla va beneficia de închiriere gratuită a bicicletelor pentru ziua respectivă* în parteneriat cu Primăria Municipiului Sf Gheorghe toți cei care vor folosi de această ofertă vor mai primi în plus câte un abonament de 1 zi pentru parcare pentru săptămâna de după EMW2017 (în forma de card/vaucher, care poate fi folosit doar pentru 1 zi pe parcursul săptămânii 25-29 Septembrie.

* cu condiția să nu folosească mașina pe durata zilei respectivă (permisul va trebuie lăsat dimineață între orele 8:00-10:00 până intervalul de ora 16:00-18:00

Media & Social Media & afișe/postere:

- Parteneriat cu Friss FM și We Radio pentru promovare - pentru spoturi și reclamă 400 RON posibilă finanțare din partea primăriei
- Eveniment Facebook pentru Săptămâna mobilității cu detalii în legătură cu programul oferit
- Bannere/postere/afișe – printate de către primărie (25 afișe dimensiune A3 + 25 Bike Walk poster dimensiune A4)
- Dorim să solicităm din partea primăriei fotograf(i) pentru toate cele 3 evenimente din cadrul proiectului depus.

Buget total:

600 RON - tocăniță pentru 100 participanți târg

400 RON - spoturi radio RO/HU și promovare on air

300 RON – chiria spațiului (găzduire târg)

Total: 1300 RON